

**Public Inquiry Commission on relations between Indigenous Peoples and
certain public services in Québec: listening, reconciliation and progress
Montreal, Québec**

PowerPoint Table of Authorities

Paul Joffe, Member of Bars of Québec and Ontario

February 19, 2018

INTERNATIONAL Instruments and other Documents	
Item	Slide No.
World Conference on Human Rights, <i>Address by the Secretary-General of the United Nations at the Opening of the World Conference on Human Rights</i> , Vienna, UN Doc. A/CONF.157/22, (12 July 1993), https://documents-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G93/142/39/PDF/G9314239.pdf?OpenElement	2
<i>United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples</i> , adopted by General Assembly resolution 61/295 (13 September 2007), Annex, http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/61/295&Lang=E	2, 3, 17, 25, 26, 38, 54-58, 71
Céline Bellot & Marie-Eve Sylvestre, <i>La judiciarisation de l'itinérance à Val d'Or</i> , 8 décembre 2016, https://observatoireprofilages.files.wordpress.com/2016/12/osp_20161209_rapport.pdf	4
<i>Declaration of the High-level Meeting of the General Assembly on the Rule of Law at the National and International Levels</i> , GA Res. 67/1, 24 September 2012 (adopted without a vote), https://www.un.org/ruleoflaw/files/A-RES-67-1.pdf	8
Human Rights Council, <i>Institution-building of the United Nations Human Rights Council</i> , Res. 5/1 (18 June 2007), Annex – Agenda and Framework for the Programme of Work, https://unispal.un.org/DPA/DPR/unispal.nsf/0/325B5DF6ABBF268525734100634561	14
World Conference on Human Rights, <i>Vienna Declaration and Programme of Action</i> , adopted June 25, 1993, U.N. Doc. A/CONF.157/24 (Part I) at 20 (1993), https://www.un.org/en/development/desa/population/migration/generalassembly/docs/globalcompact/A_CONF.157_24.pdf	15, 69
Permanent Forum on Indigenous Issues, “System-wide action plan for ensuring a coherent approach to achieving the ends of the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples”, UN Doc. E/C.19/2016/5 (19 February 2016), https://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=E/C.19/2016/5&referer=/enGLISH/&Lang=E	16

- Canada, *Core Document Forming Part of the Reports of States Parties: Canada*, UN Doc. HRI/CORE/CAN/2013 (30 May 2013), 20
http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=HRI%2FCORE%2FCAN%2F2013&Lang=en
- “United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples”, original version as adopted by Human Rights Council, Resolution 2006/2 of 29 June 2006, *Working group of the Commission on Human Rights to elaborate a draft declaration in accordance with paragraph 5 of the General Assembly resolution 49/214 of 23 December 1994*, Annex, <http://www.gcc.ca/pdf/INT000000021.pdf> 21
- General Assembly, *Rights of the child*, UN Doc. A/RES/72/245 (24 December 2017) (vote 162-0-1 abstention), preamble, 22
https://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/72/245
- General Assembly, *Rights of indigenous peoples*, UN Doc. A/RES/72/155 (19 December 2017) (adopted without vote), preamble, 22
https://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/72/155
- General Assembly, *Enhancing the Participation of Indigenous Peoples' Representatives and Institutions in Meetings of Relevant United Nations Bodies on Issues Affecting Them*, UN Doc. A/RES/71/321 (8 September 2017) (adopted without vote), preamble, 22
http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/71/321
- General Assembly, *Rights of indigenous peoples*, UN Doc. A/RES/71/178 (19 December 2016) (without a vote), preamble, 22
http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/71/178
- General Assembly, *Rights of the child*, UN Doc. A/RES/71/177 (19 December 2016) (without a vote), preamble, 22
http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/71/177
- General Assembly, *Rights of indigenous peoples*, UN Doc. A/RES/70/232 (23 December 2015) (without a vote), preamble, 22
http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/70/232
- General Assembly, *Rights of indigenous peoples*, UN Doc. A/RES/69/159 (18 December 2014) (without a vote), preamble, 22
http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/69/159
- General Assembly, *Outcome document of the high-level plenary meeting of the General Assembly known as the World Conference on Indigenous Peoples*, UN Doc. A/RES/69/2 (22 September 2014) (adopted without a vote), para. 3, 22
http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/69/2

- UN Secretary-General (Ban Ki-moon), “Protect, Promote, Endangered Languages, Secretary-General Urges in Message for International Day of World’s Indigenous People”, SG/SM/11715, HR/4957, OBV/711 (23 July 2008), 24
<https://www.un.org/press/en/2008/sgsm11715.doc.htm>
- Human Rights Council (EMRIP), *Access to justice in the promotion and protection of the rights of indigenous peoples: Study by the Expert Mechanism on the Rights of Indigenous Peoples*, UN Doc. A/HRC/27/65 (7 August 2014), 25
<http://www.refworld.org/docid/53f1d89c4.html>
- Office of the High Commissioner for Human Rights, "Good Governance and Human Rights", 26
<http://www.ohchr.org/EN/Issues/Development/GoodGovernance/Pages/GoodGovernanceIndex.aspx>
- General Assembly, *Outcome document of the high-level plenary meeting of the General Assembly known as the World Conference on Indigenous Peoples*, UN Doc. A/RES/69/2 (22 September 2014) (adopted without a vote), 27
http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/69/2
- General Assembly, *Rights of indigenous peoples: Note by the Secretary-General*, UN Doc. A/67/301 (14 August 2013) (report of the Special Rapporteur on the rights of indigenous peoples, James Anaya), 28
<http://www.refworld.org/docid/50a0e5d02.html>
- General Assembly, *Situation of human rights and fundamental freedoms of indigenous people: Note by the Secretary-General*, Interim report of the Special Rapporteur on the situation of human rights and fundamental freedoms of indigenous people, UN Doc. A/65/264 (9 August 2010), 30
http://unsr.jamesanaya.org/docs/annual/2010_ga_annual_report_en.pdf
- Human Rights Council (EMRIP), *Access to justice in the promotion and protection of the rights of indigenous peoples: Study by the Expert Mechanism on the Rights of Indigenous Peoples*, UN Doc. A/HRC/27/65 (7 August 2014), Annex – Expert Mechanism Advice No. 6 (2014), 35
<http://www.refworld.org/docid/53f1d89c4.html>
- Human Rights Council, *Report of the Special Rapporteur on the rights of indigenous peoples, James Anaya: Addendum: The situation of indigenous peoples in Canada*, UN Doc. A/HRC/27/52/Add.2 (4 July 2014), 38
http://www.ohchr.org/Documents/Issues/IPeoples/SR/A.HRC.27.52.Add.2-MissionCanada_AUV.pdf
- American Declaration on the Rights of Indigenous Peoples*, Res. AG/doc.5537, adopted without vote by Organization of American States, General Assembly, 46th sess., Santo Domingo, Dominican Republic, 15 June 2016, 38, 61
<http://www.metisnation.ca/wp-content/uploads/2016/06/AMERICAN-DECLARATION-ON-THE-RIGHTS-OF-INDIGENOUS-PEOPLES.pdf>

- World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance, *Durban Declaration and Programme of Action*, adopted in Durban, South Africa (8 September 2001), <http://www.un.org/WCAR/durban.pdf> 39
- Committee on Economic, Social and Cultural Rights, General Comment No. 14, *The right to the highest attainable standard of health*, UN Doc. E/C.12/2000/4 (11 May 2000), <http://www.refworld.org/pdfid/4538838d0.pdf> 53
- Committee on the Elimination of Discrimination against Women, *Concluding observations on the combined eighth and ninth periodic reports of Canada*, UN Doc. CEDAW/C/CAN/CO/8-9 (18 November 2016), http://www.etoconsortium.org/nc/en/?tx_drblob_pi1%5BdownloadUid%5D=194 59
- General Assembly, *Transforming Our World: The 2030 Agenda for Sustainable Development*, UN Doc. A/RES/70/1 (25 September 2015) (adopted without a vote), http://www.un.org/en/development/desa/population/migration/generalassembly/docs/globalcompact/A_RES_70_1_E.pdf 60
- World Commission on Environment and Development, *Our Common Future* (New York: Oxford University Press, 1987), <http://www.un-documents.net/our-common-future.pdf> 61
- Rio+20 United Nations Commission on Sustainable Development, *The future we want*, Rio de Janeiro, Brazil, 20-22 June 2012, UN Doc. A/CONF.216/L.1 (19 June 2012), https://rio20.un.org/sites/rio20.un.org/files/a-conf.216l-1_english.pdf.pdf 62
- General Assembly, *The future we want*, UN Doc. A/RES/66/288 (27 July 2012) (without vote), http://www.un.org/en/development/desa/population/migration/generalassembly/docs/globalcompact/A_RES_66_288.pdf 62
- UNICEF, *Poverty Reduction Begins with Children*, New York, March 2000, https://www.unicef.org/publications/files/pub_poverty_reduction_en.pdf 63
- Human Rights Council, *Report of the Special Rapporteur on the issue of human rights obligations relating to the enjoyment of a safe, clean, healthy and sustainable environment: Note by the Secretariat*, UN Doc. A/HRC/34/49 (19 January 2017), <https://documents-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G17/009/97/PDF/G1700997.pdf?OpenElement> 63
- General Assembly, *Human rights and transnational corporations and other business enterprises: Report of the Secretary-General*, UN Doc. A/67/285 (10 August 2012), <https://documents-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N12/459/11/PDF/N1245911.pdf?OpenElement> 64

UNICEF, *The State of the World's Children 2016: A fair chance for every child* (New York: United Nations Children's Fund (UNICEF), June 2016), 66
http://www.unicef.ca/sites/default/files/imce_uploads/images/reports/uni204348.pdf

Committee on the Elimination of Racial Discrimination, *Concluding observations on the twenty-first to twenty-third periodic reports of Canada*, UN Doc. CERD/C/CAN/CO/21-23 (13 September 2017), 68
https://fncaringsociety.com/sites/default/files/CERD_C_CAN_CO_21-23_28714_E.pdf

International Covenant on Civil and Political Rights, G.A. Res 2200A (XXI), of 16 December 1966, entry into force 23 March 1976; Can. T.S. 1976 No. 47, accession by Canada 19 May 1976, 70
<http://www.ohchr.org/en/professionalinterest/pages/ccpr.aspx>

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, G.A. Res. 2200A (XXI) of 16 December 1966, entry into force 3 January 1976; Can. T.S. 1976 No. 46, accession by Canada 19 May 1976, 70
<http://www.ohchr.org/EN/ProfessionalInterest/Pages/CESCR.aspx>

General Assembly, *World Conference on Human Rights*, UN Doc. A/RES/48/121 (20 December 1993) (adopted without vote), 69
<http://www.un.org/documents/ga/res/48/a48r121.htm>

UN Global Compact, *A Business Reference Guide: United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples* (New York: UN Global Compact, 2013), 72
https://www.unglobalcompact.org/docs/issues_doc/human_rights/IndigenousPeoples/BusinessGuide.pdf

Other - International Item

Slide No.

Mauro Barelli, *Seeking Justice in International Law: The Significance and Implications of the UN Declaration on the Rights of Indigenous Peoples (Routledge Research in International Law)* (New York: Routledge, 2016), at 67 29

James Crawford, *Brownlie's Principles of Public International Law*, 8th ed. (Oxford: Oxford University Press, 2012), at 42 31

International Law Association, "Rights of Indigenous Peoples", Interim Report, The Hague Conference (2010), 31
<https://ila.vettoreweb.com/Storage/Download.aspx?DbStorageId=1244&StorageFileGuid=07e8e371-4ea0-445e-bca0-9af38fcc7d6e>

Eckhart Klein & Stefanie Schmahl, “Functions and Powers: Article 10” in Bruno Simma *et al.*, eds., *The Charter of the United Nations: A Commentary*, 3rd ed. (New York: Oxford University Press, 2012) 461 at 478-479 32

Jurisprudence - Canada

Item	Slide No.
<i>First Nations Child and Family Caring Society of Canada v. Canada (Attorney General)</i> , 2012 FC 445	10
<i>First Nations Child and Family Caring Society of Canada v. Canada (Attorney General)</i> , 2013 FCA 75	10
<i>R. v. Sayers</i> , 2017 ONCJ 77 (Ontario Court of Justice)	10
<i>First Nations Child and Family Caring Society of Canada (FNCFCS) et al. v. Attorney General of Canada</i> (for the Minister of Indian and Northern Affairs Canada (INAC)), 2018 CHRT 4, https://fncaringsociety.com/sites/default/files/2018%20CHRT%204.pdf	10
<i>Reference re Public Service Employee Relations Act (Alberta)</i> , [1987] 1 S.C.R. 313	11
<i>United States of America v. Burns</i> , [2001] 1 S.C.R. 283	11
<i>R. v. Hape</i> , [2007] 2 S.C.R. 292	12
<i>Reference re Secession of Québec</i> , [1998] 2 S.C.R. 217	13
<i>Tsilhqot'in Nation v. British Columbia</i> , 2014 SCC 44	17, 35, 73
<i>Health Services and Support – Facilities Subsector Bargaining Assn. v. British Columbia</i> , 2007 SCC 27	18
<i>Hunter v. Southam Inc.</i> , [1984] 2 S.C.R. 145	33
<i>Reference re Same-Sex Marriage</i> , [2004] 3 S.C.R. 698	33
<i>R. v. Ipeelee</i> , 2012 SCC 13	40
<i>Haida Nation v. British Columbia (Minister of Forests)</i> , [2004] 3 S.C.R. 511	74
<i>Delgamuukw v. British Columbia</i> , [1997] 3 S.C.R. 1010	74

Legislation, Reports, Speeches, etc. - Canada

Item	Slide No.
Minister of Indigenous and Northern Affairs (Carolyn Bennett), “Speech delivered at the United Nations Permanent Forum on Indigenous Issues, New York, May 10”, May 10, 2016, https://www.canada.ca/en/indigenous-northern-affairs/news/2016/05/speech-delivered-at-the-united-nations-permanent-forum-on-indigenous-issues-new-york-may-10-.html	4, 45, 69
Right Honourable Beverley McLachlin, P.C. Chief Justice of Canada, “Aboriginal Rights: International Perspectives”, Order of Canada Luncheon, Canadian Club of Vancouver, Vancouver, British Columbia, February 8, 2002, cited in Paul Joffe, “ <i>UN Declaration on the Rights of Indigenous Peoples: Canadian Government Positions Incompatible with Genuine Reconciliation</i> ”, (2010) 26 N.J.C.L. 121, at 135, http://quakerservice.ca/wp-content/uploads/2011/05/NJCLPJArticleUNDeclaration2010.pdf	9
<i>Constitution Act, 1982, Schedule B to the Canada Act, 1982</i> , (U.K.), 1982, c. 11	17, 20, 34, 73
Canadian Human Rights Commission, “Still A Matter of Rights”, A Special Report of the Canadian Human Rights Commission on the Repeal of Section 67 of the Canadian Human Rights Act (January 2008), http://chrc-ccdp.gc.ca/sites/default/files/report_still_matter_of_rights_en.pdf	19
Truth and Reconciliation Commission of Canada, <i>Truth and Reconciliation Commission of Canada: Calls to Action</i> , 2015, http://www.trc.ca/websites/trcinstitution/File/2015/Findings/Calls_to_Action_English2.pdf	37
Minister of Justice and Attorney General of Canada (Hon. Jody Wilson-Raybould), “Notes for an address: 2016 Aboriginal Law Conference – Continuing Legal Education Society of British Columbia”, Vancouver, BC, November 25, 2016, https://www.canada.ca/en/department-justice/news/2016/12/2016-aboriginal-law-conference-continuing-legal-education-society-british-columbia.html	41
<i>Journal des débats de l'Assemblée nationale</i> , 41 ^e législature, 1 ^{re} session, 11 juin 2015 - Vol. 44 N° 102, «Reconnaître que les pensionnats autochtones étaient un outil de génocide culturel et demander la mise en oeuvre des recommandations de la Commission de vérité et réconciliation du Canada », http://www.assnat.qc.ca/fr/travaux-parlementaires/assemblee-nationale/41-1/journal-debats/20150611/149393.html#_Toc421888252	42
Canadian Association of Statutory Human Rights Agencies (CASHRA) “Canada's Human Rights Agencies call on all levels of Government to endorse the UN Declaration on the Rights of Indigenous Peoples”, July 2012, http://cashra.ca/news/canada-human-rights-agencies-call-on-all-levels-of-government-to-endorse-the-un-declaration-on-the-rights-of-indigenous-peoples.html	43

- Aboriginal Affairs and Northern Development Canada, "Canada's Statement of Support on the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples", 12 November 2010, <http://www.aadnc-aandc.gc.ca/eng/1309374239861/1309374546142> 44
- “Prime Minister announces Working Group of Ministers on the Review of Laws and Policies Related to Indigenous Peoples”, February 22, 2017 (PM website), <https://pm.gc.ca/eng/news/2017/02/22/prime-minister-announces-working-group-ministers-review-laws-and-policies-related> 44
- Minister of Justice and Attorney General of Canada (Jody Wilson-Raybould), “Notes for an address: B.C. Cabinet and First Nations Leaders’ Gathering”, Vancouver, BC, September 7, 2016, <https://www.canada.ca/en/departement-justice/news/2016/09/cabinet-first-nations-leaders-gathering.html> 45
- Premier John Horgan (British Columbia), Mandate letter to the Honourable Scott Fraser, Minister of Indigenous Relations and Reconciliation, July 18, 2017, <https://www2.gov.bc.ca/assets/gov/government/ministries-organizations/premier-cabinet-mlas/minister-letter/fraser-mandate.pdf> 46
- British Columbia, *A Human Rights Commission for the 21st Century: British Columbians Talk About Human Rights: A report and recommendations to the Attorney General of British Columbia*, December 2017, <https://engage.gov.bc.ca/app/uploads/sites/213/2017/12/HRC-Final-Report.pdf> 47
- The Path to Reconciliation Act*, Statutes of Manitoba 2016, c. 5 (assented to March 15, 2016) 48
- Ville de Montréal, Extrait authentique du procès-verbale d'une assemblée du conseil municipal, Assemblée ordinaire du 21 août 2017, Résolution CM17 0918, http://ville.montreal.qc.ca/documents/Adi_Public/CM/CM_PV_ORDI_2017-08-21_13h00_FR.pdf 49
- An Act to ensure that the laws of Canada are in harmony with the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples* (Private Member’s Bill C-262), House of Commons, 1st sess., 42nd Parl. (tabled by Romeo Saganash, April 21, 2016), <http://www.parl.ca/DocumentViewer/en/42-1/bill/C-262/first-reading> 50
- House of Commons, *Debates (Hansard)*, No. 245, 42nd Parl., 1st sess., December 5, 2017 at 1805-1815 (Ms. Yvonne Jones, Parliamentary Secretary to the Minister of Indigenous and Northern Affairs), <https://www.ourcommons.ca/DocumentViewer/en/42-1/house/sitting-245/hansard> 51
- Céline Bellot and Marie-Eve Sylvestre, *The Judicialization of Homelessness in Val d’Or*, Executive Summary, December 2016, 52

https://observatoireprofilages.files.wordpress.com/2016/12/osp_20161209_executive-summary.pdf

Canadian Medical Association, *Bridging the Gap: Promoting Health and Healing for Aboriginal Peoples in Canada* (Ottawa: Canadian Medical Association, 1994) at 14, 54
 cited in Paul Joffe, “UN Declaration on the Rights of Indigenous Peoples: Canadian Government Positions Incompatible with Genuine Reconciliation”, (2010) 26
 N.J.C.L. 121, at 142, note 119, <http://quakerservice.ca/wp-content/uploads/2011/05/NJCLPJArticleUNDeclaration2010.pdf>

[*Federal Sustainable Development Act*](#), S.C. 2008, c. 33 61

[*Sustainable Development Act*](#), S.Q. 2006, c. 3 61

Ginger Gibson *et al.* with Lake Babine Nation and Nak’azdli Whut’en, *Indigenous Communities and Industrial Camps: Promoting healthy communities in settings of industrial change* (Victoria, B.C.: The Firelight Group, 2017), 65
http://www.thefirelightgroup.com/thoushallnotpass/wp-content/uploads/2016/03/Firelight-work-camps-Feb-8-2017_FINAL.pdf